

Dứt Bỏ Thói Quen Hút Thuốc!



Hàng ngàn người đã cai được thuốc lá. Bạn cũng có thể cai được! Trung Tâm Cai Thuốc Lá Dành Cho Người Việt có thể giúp bạn.

Trung Tâm Cai Thuốc Lá Dành Cho Người Việt là gì?

- Một chương trình MIỄN PHÍ giúp bạn gia tăng gấp đôi cơ may cai thuốc lá thành công
- Một dịch vụ giúp cho người Á Châu trên khắp Hoa Kỳ cai thuốc lá do Trung Tâm Kiểm Soát và Ngăn Ngừa Bệnh Tật (CDC) tài trợ

Trung Tâm Cai Thuốc Lá Dành Cho Người Việt cung cấp những dịch vụ gì?

- Hỗ trợ cá nhân từ những chuyên gia tận tâm, được huấn luyện kỹ càng
- Tài liệu hướng dẫn để tự cai
- Băng dán nicotine gửi đến tận nhà

Giờ làm việc của Trung Tâm:

- Thứ Hai đến thứ Sáu, từ 7 giờ sáng đến 9 giờ tối, giờ miền Tây Hoa Kỳ

Hãy Gọi Ngay Hôm Nay!

1-800-778-8440

www.asq-viet.org

“Tôi xin thành thật cảm ơn Trung Tâm Cai Thuốc Lá đã trợ giúp tôi bỏ thuốc lá từ ngày 24 tháng 4, 2013 cho đến ngày hôm nay. Tôi cảm thấy hút thuốc có hại cho sức khỏe và cho mọi người xung quanh. Do đó, tôi quyết định và quyết tâm từ bỏ thuốc lá. Một lần nữa, tôi không quên cảm ơn Trung Tâm Cai Thuốc Lá thật nhiều.”

*-Quang Hòa. Hút thuốc hơn 48 năm.
Đã cai năm 2013.*

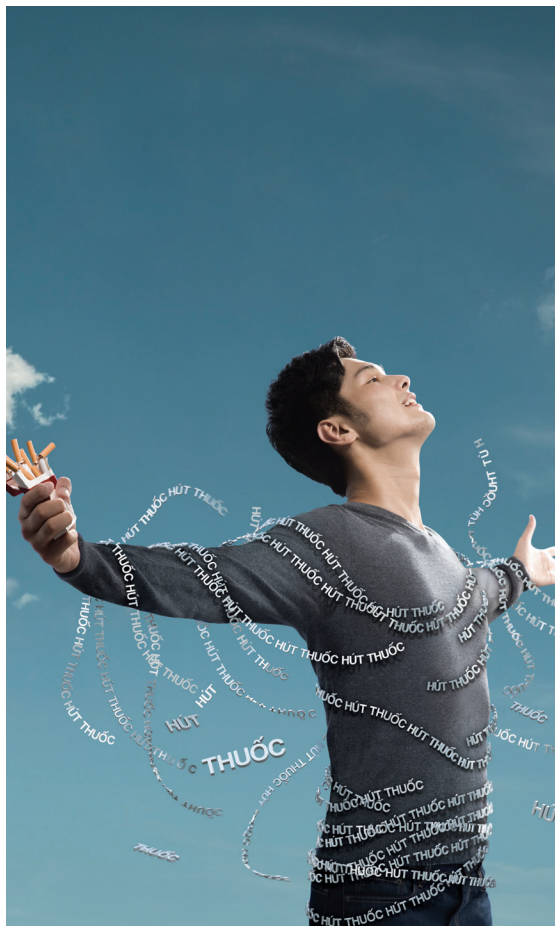


Trung Tâm Cai Thuốc Lá
Dành Cho Người Việt

ASIAN SMOKERS' QUITLINE

1-800-778-8440

Free Yourself from Smoking!



Thousands of people have already quit.

You can too! The Asian Smokers' Quitline (ASQ) can help.

What is ASQ?

- A free smoking cessation program that doubles your chance of quitting smoking
- A nationwide service funded by the Centers for Disease Control and Prevention (CDC)

What does ASQ offer?

- One-on-one cessation counseling in Chinese, Korean and Vietnamese
- In-language self-help materials
- Free nicotine patches sent directly to the smoker

ASQ is open:

- Monday–Friday, 7am - 9pm Pacific Time

Services provided in:

- Chinese 1-800-838-8917
- Korean 1-800-556-5564
- Vietnamese 1-800-778-8440

Learn more about us:

www.AsianSmokersQuitline.org

Contact us:

asq@ucsd.edu